

# ZPRÁVA O ČINNOSTI NÁRODNÍHO ARCHIVU V PROJEKTU INTERPI ZA ROK 2014

INTERPI – Interoperabilita v paměťových institucích

Program aplikovaného výzkumu a vývoje národní a  
kulturní identity (NAKI)  
(DF11P010VV023)

Sestavil:  
Miroslav Kunt



## INTERPI

2. 11. 2014 | verze 1.0

## Obsah

1	Úprava, doplňování a analýza záznamů o entitách.....	2
1.1	Geografické entity .....	2
1.2	Entita dílo/výtvar .....	2
1.3	Entita korporace .....	7
1.4	Entita osoba.....	7
2	Příprava metodických a metodologických postupů, jejich zavedení v archivech .....	8
2.1	Národní digitální archiv, napojení databáze INTERPI.....	8

# 1 Úprava, doplňování a analýza záznamů o entitách

## 1.1 Geografické entity

V roce 2014 pokračovaly práce na pořizování záznamů o entitách typu sídlo, zejména jejich historických názvů.<sup>1</sup> Kompletně je zrevidován soupis obcí na Slovensku,<sup>2</sup> do konce roku 2014 bude připravena databáze sídel Moravy a Slezska (v současných státních hranicích).<sup>3</sup> V případě Čech bude do konce roku 2014 dokončen soupis, revize proběhne v roce následujícím tak, aby všechny data mohla být importována do databáze INTERPI. Při prezentacích byly zaznamenány příznivé ohlasy na tvorbu zmiňovaných dat, několik pracovišť o ně projevilo zájem.

Všichni zpracovatelé, využívající jednotnou metodiku, se potýkali s různými problémy. Především literatura k místním jménům v Čechách (Profous) je psána především z filologického hlediska, citace z dobových pramenů (mnohdy jediný výskyt názvu) jsou místy špatně vzájemně rozlišeny a také relativní stáří publikace (50. léta) vyžadovalo kontrolu a identifikaci některých sídel. S ohledem na rozdělení entit je komplikací, že literatura obsahuje vedle zaniklých sídel-obcí také entity, které jsou v INTERPI zpracovávány jako entita dílo/výtvor (hrady, mlýny apod.). V mnoha případech je rozlišení problematické, protože citace z dobových pramenů (středověk) se vztahují k entitě dílo/výtvor, v době pozdější však již k obci - územnímu celku. Z toho však nelze vyvozovat ztotožnění entity dílo/výtvor s entitou geografickou: jedná se o nepreferované názvy a označení evokující stavbu (dvůr, hrad, mlýn apod.) je uváděno jako součást názvu pouze z důvodu vyznačení skloňování. Problematická byla též tvorba preferované formy jména podle pravidel AACR2 jednotlivými zpracovateli, kteří nemají s aplikací těchto pravidel zkušenosti a výstupy bude tedy nutné v tomto bodě prověřit.

## 1.2 Entita dílo/výtvor

I s ohledem na úkoly projektu v roce 2014 byla věnována zvýšená pozornost mimořádně komplikovanému popisu entit dílo/výtvor. Složitost spočívá především v široké paletě a různorodosti podtříd této entity. V souvislosti s tvorbou Metodiky tvorby znalostního modelu INTERPI byl na příkladech zkoušen popis různých entit: staveb, liniových staveb a tras, právních dokumentů. Na základě toho byla metodika následně doplňována a upravována.

<sup>1</sup> Profous, Antonín: Místní jména v Čechách. Jejich vznik, původní význam a změny. Nakladatelství Československé akademie věd, 1954-1960, díl I-IV + dodatky (V); Hosák, Ladislav - Šrámek, Rudolf: Místní jména na Moravě a ve Slezsku I, II. Academia Praha, 1970, 1980

<sup>2</sup> Vlastivedný slovník obcí na Slovensku, Veda, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, Bratislava : 1977-1978, díl I - III

<sup>3</sup> Hosák, c.d.

Bylo pokračováno v soustavném sběru údajů o vývoji názvů železničních stanic a zastávek, popisovaném již v minulé průběžné zprávě. Nově bylo přikročeno k doplňování údajů z období po roce 1945 až do současnosti. Na rozdíl od vývoje pojmenování sídel v tomto případě souborné dílo - ačkoli je o tyto informace zájem - dosud neexistuje. I z tohoto důvodu bude vedle přípravy importu do databáze INTERPI sledována možnost vydání publikace.

V souvislosti s prací na metodice byly testovány různé způsoby popisu liniových tras. Jako příklad je zde uveden poštovní kurz:

Podtřída	liniové stavby a trasy
Preferovaný název	<b>Carrioll Post Course 39 Beneschau - Iglau</b>
Variantní název	Kariolový poštovní kurz číslo 39 Benešov - Jihlava
Stručná charakteristika	poštovní kurz
Popis	
Geografický popis	Poštovní kurz byl veden po silnici z Jihlavy přes Vlašim do Benešova. Délka trasy 75 km.
souřadnice	49°23'43.6"N, 15°35'26.8"E - 49°46'53.1"N, 14°41'12.1"E
Historie	Nejvyšší poštovní správou ve Vídni byla v roce 1839 nově postavená silnice Jihlava - Vlašim - Benešov určena za poštovní silnici (Poststrasse), byly při ní zřízeny poštovní stanice v Pelhřimově, Košetících a ve Vlašimi a zavedeno poštovní spojení formou jízdní pošty (Reitpost). Rozhodnutím Vrchní poštovní správy v Praze byla ale na zkušební dobu 1 roku na trase od 1. 1. 1840 zavedena poštovní přeprava formou kariolové pošty (Carrioll Post). Současně byl výnosem Vrchní poštovní správy v Praze stanoven jízdní řád: provoz dvakrát týdně, doba jízdy z Jihlavy do Benešova 3 hodiny 45 minut, zpět 4 hodiny 45 minut. Vůz - kariola - parkoval v Jihlavě. Do 15. 11. 1840, po dobu dostavby silnice mezi Košetícemi a Vlašimi, se připřahal druhý kůň, jinak byl v tahu používán jen jeden kůň. K 1. 5. 1841 se z rozhodnutí Vrchní poštovní správy v Praze přemístila poštovní stanice z Košetice do Čechtice. V roce 1842 padl první návrh na zrušení spoje v podobě kariolové pošty; měla být prodloužena dálková trasa provozovaná vozidlem typu Mallepost č. 96 Brno - Jihlava přes Vlašim a Benešov do Prahy (registrována jako Eilpost číslo 96). Ke zrušení kariolového poštovního spoje číslo 39 došlo až k 31. 7. 1844, po zavedení poštovní přepravy na Severní dráze císaře Ferdinanda.
účel a využití	
Vztahy a události - majitelé (držitelé, správci):	K.k. Oberste Hofpostverwaltung, Vídeň (Rakousko), 1829-1849; K.k. Oberste Postverwaltung Prag, Praha (Česko), 1829 - 1849
Vztahy a události - lokalita	Jihlava (Česko); Benešov (Česko); Vlašim (Česko); Košetice (Pelhřimov, Česko); Čechtice (Česko)
Vztahy a události - počátek existence: datum	1. 1. 1840
Vztahy a události - počátek existence: korporace	K.k. Oberste Hofpostverwaltung, Vídeň (Rakousko), 1829-1849
Vztahy a události - konec existence: datum	31. 7. 1844
téma/účel:	poštovní kurz
Zdroj informací o entitě:	Österreichische Staatsarchiv, Allgemeine Verwaltungsarchiv, Bestandsgruppe Handel, Postbestände, archivní fond Oberste Hofpostverwaltung, kniha č. 83 (Carrioll Post Protokoll) poř. č. 39 odst. 1-9
Autor (odkaz na	Kalina, Tomáš, *1947 Praha (Česko), PhDr., archivář, odborná a

personální entitu):	vědecká činnost: metodika předarchivní péče, zpřístupňování archiválií, využití výpočetní techniky a jiných technologií v archivnictví, inventarizace archivních fondů, archivní budovy a jejich vybavení; publikační činnost historická a zejména archivní.
---------------------	--

Obdobně byl zpracován podrobný popis železniční trati (zde neobsahuje úplné texty), na jehož základě došlo k úpravám metodiky:

Podtřída:	liniové stavby a trasy
Preferovaný název:	Jindřichův Hradec - Nová Bystřice (železniční trať)
Variantní název:	místní dráha Jindřichův Hradec - Nová Bystřice (název do roku 1925); Lokalbahn Neuhaus - Neubistritz (název do roku 1925)
Stručná charakteristika:	Úzkorozchodná železnice (760 mm) v jižních Čechách, okr. Jindřichův Hradec
Popis:	Šíře koruny (pláně) tělesa trati činila po konečných úpravách 3 m. Všechny mosty i propusti mají zděný základ. Samostatně projektované mostní stavby (ostatní dle normálií státních drah) jsou na trati dvě: most přes Hamerský potok a viadukt přes silnici a potok Dračice. Bylo při nich použito železných konstrukcí mostovky dodaných firmou R.PH.Wagner a vyrobených z martinské oceli dodané válcovnou II Vítkovických železáren. Zdívno mostů i propustí tvoří žulové kvádry spojené maltou z pražského vápna a portlandského cementu. V méně namáhaných místech se též použilo románského cementu. Z objektů spodku stojí za zmínku také ochranná zeď u bývalé vojenské střelnice. Původní kolejnice dodané Rakousko-alpskou montánní společností, hutí Zeltweg byly vzoru XXX c.k. rakouských státních drah z bessemerovy oceli třídy Vh. Kolejnice s vahou 17,9 kg/bm dodala válcovna v základní délce 9,00 m. Výhybky téže soustavy měly čepové uložení jazyků, stoličky pevně spojené s opornicí podvlakem a litou srdcovku s úhlem odbočení 7°4'9". Pro splítku s normálněrozchodnou drahou Veselí-Mezimostí - Horní Cerekev byly dodány od téhož výrobce kolejnice soustavy XI c.k.st.drah: 307 ks po 9,00 m 20 ks po 8,875 m. Drobné kolejivo - hřeby, spojkové šrouby a podložky vyrobily železářny Libčice nad Vltavou a.s. Původní pražce délky 1,6 m z měkkého dřeva měly trapecový průřez....
Geografický popis:	Vychází ze samostatného nádraží za výpravní budovou železniční stanice Jindřichův Hradec (km 0,0), asi kilometr od centra města. Vede pomocí kolejnicové splítky společně s tratí Veselí nad Lužnicí - Jihlava, míjí odbočku úzkorozchodné tratě Jindřichův Hradec - Obrataň (Dolní Skrýchov, km 1,985) a asi po dvou kilometrech opouští údolí řeky Nežárky (Kanclov, km 2,569) a stoupá směrem k jihu k bývalé vojenské střelnici, kryté masivní zdí (km 3,464 - 3,985). Následně klesá do údolí Hamerského potoka a po jeho úbočí míjí jižně Jindřiš, prochází Blažejovem. Trať se vine lesy a mezi rybníky, před stanicí Kunžak-Lomy přechází silnici I. třídy Jindřichův Hradec - Dačice, vchází do lesů a přes zastávku Kaproun stoupá až do vrcholové zastávky Senotín. Klesá do zasávky Hůrky, prochází kempem u rybníka Osika, načež po viaduktu překročí údolí potoka Dračice a za zastávkou Albeř klesá po úbočí údolí potoka do Nové Bystřice.
Souřadnice:	
Historie:	Přípravné práce ohledně normálněrozchodné železnice z Jindřichova Hradce do Nové Bystřice byly provedeny v první polovině roku 1885. Jejich výsledkem je tzv. předběžný projekt (Vorprojekt) s rozpočtem 1 milion 310 tisíc zlatých na stavbu dráhy o délce 27,3 km. Podle něho měla být posouzena rentabilita a reálnost celého projektu. Projekt vypracovalo c.k. generální ředitelství státních drah ve Vídni a schválil ho 29. března následujícího roku jeho stavební ředitel....

Investor [korporace nebo osoba]:	
Majitel [korporace nebo osoba]:	Místní dráha Jindřichův Hradec – Nová Bystřice, a.s. 1897-1925 Československé státní dráhy 1925-1938 Deutsche Reichsbahn 1938-1945 Československé státní dráhy 1945-1992 České dráhy, s.o. 1993-1997 Jindřichohradecké místní dráhy, a.s. 1997-
Provozovatel (dráhy) [korporace]:	k.k. österreichische Staatsbahnen 1897-1918 Československé státní dráhy 1918-1938 Deutsche Reichsbahn 1938-1945 Československé státní dráhy 1945-1992 České dráhy, s.o. 1993-1997 Jindřichohradecké místní dráhy, a.s. 1997-
Dopravce (provozovatel dopravy) [korporace]:	k.k. österreichische Staatsbahnen 1897-1918 Československé státní dráhy 1918-1938 Deutsche Reichsbahn 1938-1945 Československé státní dráhy 1945-1992 České dráhy, s.o. 1993-1997 Jindřichohradecké místní dráhy, a.s. 1997-
Stanice, zastávky a významná místa tratě [vazba na samostatnou entitu dílo]	Jindřichův Hradec (zastávka železnice) Odbočka Dolní Skrýchov (železnice) Odbočka Kanclov (železnice) železniční vlečka Jitka, a.s. (železniční trať) Jindřiš (zastávka železnice) Jindřiš zastávka (zastávka železnice) Blažejov (zastávka železnice) Malý Ratmírov (zastávka železnice) Střížovice (zastávka železnice) Kunžak-Lomy (zastávka železnice) Kaproun (zastávka železnice) Senotín (zastávka železnice) Hůrky (zastávka železnice) Nová Bystřice (zastávka železnice)
Události [vazba na událost, pokud nestačí popis v textu]	Otevření: Uzavření: Přestavba/rekonstrukce:
Právní normy:	Zákon č. 173/1883 ř.z., o stavbě česko-moravské příčné dráhy 17/1895 ř.z., koncesní listina pro místní dráhu Jindřichův Hradec – Nová Bystřice Zákon č. 156/1925 Sb.z. a n., podle kterého nabývá stát drah zaručených státem nebo zemí Českou

Konečně další zkoumanou podtřídou entity dílo/výtvar byly právní normy. Byl zpracován komplexní rozbor „Právní dokument jako entita dílo/výtvar“, který zde pro jeho rozsah není připojen. Uvedena je pouze hlavní část rozboru analyzující možné atributy citace pramenů práva:

Druh pramene práva	jurisdikce (územní)	vydavatel	zdroj zveřejnění
ústava, ústavní zákony	ano (stát)	ano (panovník, zákonodárny sbor)	ne vždy (např. březnová ústava 1848)
zákony	ano (stát, země)	ano (zejm. zákonodárny sbor)	ano (sbírky zákonů)
zákonná opatření	ano (stát, země)	ano (zákonodárny sbor, vláda)	ano (sbírky zákonů)
nařízení vlády	ano (stát, země)	ano (vláda)	ano (sbírky zákonů)
dekrety	ano (stát)	ano (zpravidla hlava státu, zákonodárny sbor)	ano (sbírky zákonů)

vyhlášky	ano (stát, země)	ano (ministerstva)	ano (sbírky zákonů, věstníky)
normativní smlouvy mezinárodního práva	ano (např. více států)	ano (zástupci států - osoby)	ne (ne vždy zveřejněno)
normativní smlouvy vnitrostátního práva	ne (např. oborově)	ano (korporace - je jich víc)	ne
nařízení EU	ano (EU)	ano (Rada ES a Evropský parlament)	Úřední věstník EU
směrnice EU	ano (EU)	ano v (Rada ES a Evropský parlament)	EURlex [právní informační systém]
rozhodnutí EU	ne (může být korporace)	ano	EURlex [právní informační systém]
usnesení vlády	ano (stát, země)	ano (vláda)	ne (v Česku elektronicky - Dokumenty vlády)
obecně závazné vyhlášky (obcí)	ano (obec)	ano (obec)	ano (elektronicky - úřední deska obce)
nařízení (např. císařská, okresního úřadu)	ano (stát, země, okres)	ano (panovník, korporace)	ne (ne vždy)
patenty (ve smyslu vydaného právního předpisu)	ano (stát, země, kraj)	ano	ne (ne vždy)
judikáty	ano (stát, země)	ano (soud)	ano (někdy právní informační systém soudu)

Z přehledu vyplývá, že u většiny zmíněných pramenů práva lze určit územní jurisdikci (působnost). Problematická je tam, kde se již nemusí jednat vždy o normativní pramen práva (vnitrostátní smlouvy), kde jurisdikce může být vyjádřena jinak (korporací) nebo je násobná (mezinárodní smlouvy). Prakticky vždy je možné určit vydavatele, kterých však může být více. Naproti tomu zdroj zveřejnění, ač se zprvu zdál bezproblémovým, nemusí být u některých pramenů práva jasný nebo dohledatelný.

Druhým problémem je vlastní citace pramene práva. Citace používaná v NAČR se radikálně liší od řešení běžného v právní a správní praxi, ale odchyluje se i od běžného citačního úzu.<sup>4</sup> Vhodná je prakticky pouze u kodexů (trestní zákoník, občanský zákoník, správní řád), ale i tam - s ohledem na nutnost řešit historická znění (tedy zcela odlišné právní normy, nikoli novelizace) - může nastat problém. Chybí především údaj pro přesnou identifikaci právní normy, tedy zpravidla pořadové číslo, pod kterým byla vyhlášena, rok vydání a označení zdroje zveřejnění. Tyto údaje jsou standardně vyžadovány, ale mohou být problematické u některých historických normativních pramenů práva a opět u smluv (v ČR sbírka mezinárodních smluv vychází až od roku 2000, předtím nebyly všechny mezinárodní smlouvy zveřejňovány).

Zároveň je potřeba vyrovnat se s novelizacemi. Např. není únosné citovat „Zákon č. 223/2013 Sb., kterým se mění zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů“, když se jedná pouze o (jednu) dílčí novelizaci, která navíc pro vyhledání aktuálního znění postrádá smysl.

<sup>4</sup> ČSN ISO 690:2011 Bibliografické citace



Na základě výše uvedeného rozboru byla navržena pravidla INTERPI pro zápis unifikovaných názvů normativních pramenů práva, judikátů a interních úředních dokumentů.

## 1.3 Entita korporace

Práce na shromáždění dat o korporacích, klíčovém příspěvku archivů do projektu, pokračovaly několika směry:

1. strukturovaný popis současných korporací ústřední státní správy
2. vytvoření databáze názvů mezinárodních organizací podle publikace Klepacki, Zbigniew M., ed. Slovník mezinárodních organizací. 1. vyd. Bratislava: Pravda, 1979. 756 s. (ukázalo se, že pro vytváření vztahů mezi korporacemi jsou mezinárodní organizace důležité)
3. Popis původců archivního fondu okresního archivu (typové korporace - obecní úřady a národní výbory, školy, okresní soudy, okresní úřady, farnosti atd.)
4. V oblasti popisu odvětví byly sledovány dvě linie (s ohledem na zapojené odborníky):
  - a) vývoj korporací z oblasti zestátněné kinematografie (navazuje na loňskou práci)
  - b) vývoj korporací z oblasti hospodářství, zejména dopravy

V případě bodu 4 se předpokládá dokončení výstupu a jeho publikování.

## 1.4 Entita osoba

K publikování byly připraveny Slovník představitelů soudní správy v Čechách a pro databázi INTERPI připraveny údaje z rejstříku edice Vojáček, Milan, ed., Marie Červinková-Riegrová, Zápisky II (1885-1886), Praha, 2013. S ohledem na relativně jednoduchou a již propracovanou metodiku popisu (fyzických) osob nebyla tato činnost pro Národní archiv zásadní, úkolem řešitelů bylo však prověřit prameny pro zjišťování osobních údajů a možnosti jejich zpracování.



## 2 Příprava metodických a metodologických postupů, jejich zavedení v archivech

Základní pravidla pro zpracování archiválií (dále též „Základní pravidla“) vydaná v roce 2014 Ministerstvem vnitra a schválená jako závazná pro použití v českých archivech<sup>5</sup> byla prezentována na „roadshow“ jednotlivým veřejným archivům čtyřčlennou skupinou, z níž tři osoby jsou zapojeny do projektu INTERPI. Samostatná část prezentací byla věnována popisu původců archiválií a tvorbě přístupových bodů s ohledem na projekt INTERPI. Lze říci, že všichni archiváři v České republice jsou s projektem INTERPI seznamováni a nastavené metodické pokyny ho činí v této komunitě již nezbytným. V roce 2014 byly takto informováni obvody Státního oblastního archivu v Zámrsku (prezentace v Městské knihovně v Hradci Králové), Státního oblastního archivu v Litoměřicích (prezentace na zámku v Děčíně), Státního oblastního archivu v Praze a dalších pražských archivů - Archiv Ministerstva zahraničních věcí, Kanceláře prezidenta republiky apod. (prezentace v Národním archivu), Archivu hlavního města Prahy (prezentace tamtéž), Státního oblastního archivu v Plzni (prezentace v sněmovní síni plzeňské radnice). Do konce roku 2014 se ještě uskuteční prezentace pro obvod Zemského archivu v Opavě (Olomouc). Dotazy účastníků, zpravidla zasílané předem, byly případně zpracovány do následných prezentací a také i s odpověďmi zveřejněny na stránkách České archivní společnosti (<http://forum.cesarch.cz/>).

Pokračovaly problémy v oblasti praktické realizace Základních pravidel a tedy i zapojení databáze INTERPI do zpracování archiválií. Technologickou agenturou schválený a vyhlášený projekt openSource software pro zpracování archiválií byl soutěžen metodou PCP, došlo k odvolání jednoho účastníka soutěže, ovšem Úřad pro ochranu hospodářské soutěže toto napadení odmítl. Výsledkem tedy bude sladění časového harmonogramu projektu INTERPI s projektem software (rok 2015).

Při tvorbě metodiky znalostního modelu byly uplatněny některé zkušenosti z tvorby Základních pravidel pro zpracování archiválií. Výsledná metodika, předaná k certifikaci, naopak ovlivní druhá vydání Základních pravidel tak, aby oba dokumenty - pokud je to možné - byly ve vzájemném souladu.

### 2.1 Národní digitální archiv, napojení databáze INTERPI

V souladu s celkovou koncepcí projektu INTERPI byly zpracovány podklady pro zadání archivního portálu s ohledem na popis původců archiválií a komunikaci software pro zpracování archiválií. Financování projektu ze evropských strukturálních fondů bylo však s ohledem na problémy

<sup>5</sup> Metodický návod č. 1/2013 odboru archivní správy a spisové služby Ministerstva vnitra, kterým se vydávají nová Základní pravidla pro zpracování archiválií, č. j. MV-46913/AS-1/AS-2013 ze dne 17. dubna 2013

v dalších veřejných soutěžích (rozhodování Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže a nedostatek času) ukončeno. V projektu digitálního archivu Národního archivu je pokračováno vlastními silami tak, aby byly naplněny zákonné povinnosti (mj. i popis původců). Klíčovým prvkem je definice rozhraní mezi databází INTERPI a jinými systémy.

Se souhlasem Ministerstva kultury byl změněn komentář rozpočtu Národního archivu a uskutečněna soutěž „Definování standardů pro komunikaci se znalostní databází INTERPI (projekt výzkumu a vývoje DF11P01OVV023) prostřednictvím webových služeb, návrh napojení SW pro zpracování archiválií: definice webových služeb a příslušných XML schémat“ (prostředky ve stejné výši v loňském roce nebyly uplatněny). Do konce roku by tedy mělo být jasné webové služby, jejichž základní náčrt byl podán v prvním roce řešení projektu.<sup>6</sup> Pro účely komunikace byl stanoven následující funkční popis řešení:

### Vytvoření nového záznamu

odeslání dotazu	Dotaz je odeslán prostřednictvím WS (popis bude dodán prostřednictvím WSDL) do databáze INTERPI. INTERPI odpoví v podobě Ano/Ne (1/0) - tedy zda danému požadavku odpovídá nějaký záznam.
odpověď INTERPI	Databáze INTERPI vrátí jeden nebo více záznamů (v XML souboru) odpovídajících dotazu od pozice x v rozsahu y záznamů (např. záznamy 1-10) - pouze základní údaje (zejména preferovaná forma jména včetně doplňku, datum a místo narození/úmrť, vzniku/zániku, začátku/konce, stručná charakteristika - podrobnosti v příloze 10 Základních pravidel pro zpracování archiválií). Pokud je v syntaxi dotazu definován parametr pro setřídění, bude výsledek setříděn podle tohoto parametru.
vytvoření nového záznamu	Volá se URL INTERPI a provede se přihlášení agregovaného uživatele „archiv“ s parametrem konkrétního uživatele Portálu.
stažení nového záznamu	Po dokončení editace záznamu v INTERPI jeho uložením dojde ke stažení části údajů do lokální databáze, ostatní údaje jsou vedeny pouze v databázi INTERPI, stejně jako vazby mezi entitami. Na základě identifikace uživatele „archiv“ bude INTERPI volat WS software pro zpracování pro uložení těchto vybraných dat na do jeho databáze.

<sup>6</sup> Šubová, Jana, Návrh webových služeb pro komunikaci s databází INTERPI, 2011, 15 s.

### Oprava existujícího záznamu o původci (v INTERPI)

odeslání dotazu pro vyhledání záznamu na editaci	Software pro zpracování odešle dotaz s definovanými parametry (vyhledávací prvek plus hodnota) prostřednictvím WS do databáze INTERPI
odpověď INTERPI	Databáze INTERPI vrátí jeden nebo více záznamů odpovídajících dotazu - pouze základní údaje (záhlaví, datace...)
zobrazení odpovědi	Software pro zpracování zobrazí seznam zaslaných odpovědí na dotaz; možné zobrazit i celé záznamy dle postupu viz níže
přihlášení k INTERPI	Software pro zpracování ověří oprávnění uživatele a provede jeho přihlášení k INTERPI: Software pro zpracování volá URL INTERPI, kterému prostřednictvím WS zašle agregovaného uživatele „archiv“ s parametrem konkrétního uživatele Software pro zpracování.
otevření vybraného záznamu	Prostřednictvím tlačítka „editovat“ v Software pro zpracování se otevře rozhraní INTERPI
stažení a aktualizace editovaného záznamu	Po dokončení editace záznamu v INTERPI jeho uložením dojde ke stažení části údajů o původci do databáze Software pro zpracování, kde se nahradí dosavadní. Ostatní údaje jsou vedeny v databázi INTERPI, stejně jako vazby mezi entitami.

### Synchronizace záznamu o původci na Portálu a v INTERPI

Pozn.: vychází z toho, že primární záznam je záznam v databázi INTERPI. Děje se automatizovaně.

přihlášení uživatele	Oprávněný uživatel (samostatná uživatelská role) se přihlásí k Software pro zpracování
získání seznamu změn - dotaz do INTERPI	Na základě pokynu administrátora stáhne Software pro zpracování seznam změněných záznamů od poslední synchronizace (vystavuje INTERPI).
porovnání s INTERPI a identifikace změn	Software pro zpracování porovná na základě ID INTERPI seznam změněných záznamů s vlastní databází a vytvoří seznam změněných záznamů.
zaslání seznamu změněných záznamů - dotaz do INTERPI	Software pro zpracování odešle seznam změněných záznamů (jejich ID INTERPI)
zaslání změněných záznamů - odpověď z INTERPI	Databáze INTERPI vrátí na základě ID INTERPI úplné záznamy (u kterých došlo ke změnám)
aktualizace údajů o původci na Portálu	Software pro zpracování provede změny ve svých záznamech tím, že je přepíše získanými hodnotami z INTERPI.

S uvedenou problematikou souvisí i otázka využití standardu Encoded Archival Context (EAC-CPF), která byly projednávána na pracovišti, které standard udržuje - Staatsbibliothek Berlin.<sup>7</sup> Výsledky budou publikovány ve formě článku, který je v současné době v přípravě.

---

<sup>7</sup> Encoded Archival Context for Corporate Bodies, Persons, and Families. Dostupné z WWW <  
<http://eac.staatsbibliothek-berlin.de/>>